Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	A
CLUB 2	La Broye	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum Date / Data	01.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	16:40	End / Ende Fin / Fine	18:35
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A12		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	80

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	207781	WIDMER Patrick	
Official scorer Marqueur	216432	BERNARD Olivier	
Referee 1 Arbitre 1	96319	TASCHNER Daniel	
Referee 2 Arbitre 2	9005	BREMENKAMP Klaus	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	7	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Seelanders	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	ESTOPPEY Cyril					99219
21	A	GURTNER Sébastien					201554
31	G	FRIEDLI Raphaël		X	X	X	203186
29	G	VIONNET Nicolas					214362
89		DONZE Eric					206244
87		GOZEL Gaëtan					204453
19		GURTNER Jérémy					202802
20		GURTNER Nicolas					202477
71		HIRT Dominic					206013
63		KOLLROS Léonard					204284
28		MONBARON Vincent					96196
12		PARATTE Cédric					98434
27		VINALS Joé					204285
81		VOIROL Damien					2189
6		WIDMER Marc					204212

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203232
	BOILLAT Julien			

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:59	28	63	1				
23:43	19	81	2				
30:44	20	TS	3				
36:22	21	19	4				
40:14	28	19	5				
41:05	71	TS	6				
50:16	81	89	7				
				TOTAL			7
TIME OUT						X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
01:01	TS	2	03:01	A
12:49	12	2	14:49	A
31:49	28	2	33:49	H
39:06	12	2	41:06	C1
50:49	20	2	52:42	A
53:19	81	2	53:51	D
58:10	71	2	60:00	G1
TOTAL			14 min	

2 La Broye

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
86	C	CURRAT Laurent					2288
69	A	YERLY Damien					206249
66	G	SERMET Loïc		X	X	X	206035
20	G	BARRAS Lionel					209197
8		GIVEL Christophe					202124
88		CHRISTINAZ Julien					98287
26		BÜRGY Romain					204050
11		MACHAKA Ken					208068
17		GIVEL Florent					203014
10		MAGNIN Jérémy					205020
87		BISE Michaël					204047
TS		BERCHIER Maxime					216093
90		EGGER Sullivan					205062
23		BERTSCHY Florian					209198
59		CHATELANAT Grégoire					213376

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	205018
	ROPRAZ Nicolas			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
11:27	90		1				
44:45	90	86	2				
52:42	TS	88	3				
53:51	TS	86	4				
				TOTAL			4
TIME OUT					X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
22:03	17	2	23:43	H
34:51	88	2	36:22	G1
36:22	88	2	38:22	V1
39:06	8	2	41:06	C1
55:35	88	2	57:35	H
59:36	8	10	60:00	M2
TOTAL			20 min	